



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**MV900LB** (7223 13035)

**Riemaangedreven ventilator**  
**Ventilateur à courroie**  
**Belt drive fan**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.04 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.06 Please read and keep for future reference

## 1 Veiligheidsvoorschriften

- Steek nooit vingers of andere voorwerpen door de roosterbescherming wanneer de ventilator in werking is.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voordat u deze van de ene naar de andere locatie verplaatst.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voordat u de beschermingen verwijdert om deze te reinigen.
- Zorg ervoor dat de ventilator tijdens het gebruik op een stabiel en vlak oppervlak staat.
- Gebruik deze ventilator niet in een venster. Regen en vocht kunnen een elektrisch gevaar opleveren.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer de ventilator gebruikt wordt in de buurt van kinderen, ouderen en huisdieren.
- Plaats de ventilator niet bij een open vuur, kook- of verwarmingstoestellen of hete oppervlakken.
- Deze ventilator is niet geschikt voor buitenshuis gebruik.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant of een andere bevoegde dienst vervangen worden.
- Koppel de ventilator los van de stroomtoevoer voor het onderhoud of het vervangen van onderdelen.
- De ventilator mag niet gebruikt worden op plaatsen waar ongunstige condities heersen, zoals de aanwezigheid van corrosieve of explosieve atmosfeer (stof, damp of gas).
- Om het risico op brand of dodelijke elektrische schokken te beperken, mag de ventilator niet aan water of regen blootgesteld worden.
- Om het risico op brand of dodelijke elektrische schokken te beperken, gebruik de ventilator niet met een vaste-stroomsnelheidsregelaar.
- Behandel de ventilator of de motor nooit met natte handen, of als u op een nat of vochtig oppervlak of in water staat. Er kan een dodelijke elektrische schok optreden.
- Verander de montage van de ventilator niet.
- Zorg ervoor dat de schroeven van de voor- en achterbeschermkap volledig aangedraaid in de vergrendelingspositie zijn voordat u de ventilator in gebruik neemt.

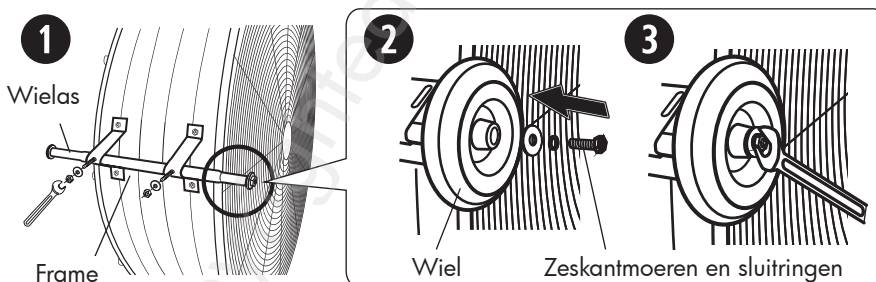
## 2 Technische gegevens

Model	MV900LB
Spanning	230 V
Vermogen	437 W
Frequentie	50 Hz
Diameter	900 mm
Maximum snelheid	620 tpm
Luchtdebiet	362 m <sup>3</sup> /min
Netto gewicht	33 kg
Afmetingen (l x b x h)	980 x 530 x 1010 mm

## 3 Montage

### Montage van de wielen

1. Steek de wielas door het frame. Lijn de gaten in het frame uit met de schroeven in de wielas. Draai de sluitringen en zeskantmoeren aan met een sleutel, zoals hieronder afgebeeld.
2. Schuif elk wiel over het uiteinde van elke as en maak het vast met de zeskantmoeren en sluitringen.
3. Draai de zeskantmoeren strak aan.





## 4 Gebruik

### Gebruik van de ventilator

Gebruik altijd de ventilator in verticale positie en volg de instructies en aanwijzingen van deze handleiding.

### Plaatsing van de ventilator

Plaats de ventilator in een ruimte die voor voldoende koeling zorgt.

### Elektrische aansluiting

Sluit de ventilator direct aan in een 230 Volt AC, 50 Hz stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker goed is aangesloten. Een losse verbinding kan een oververhitting veroorzaken en de stekker beschadigen.

**Opmerking:** Om de overbelasting van een circuit te voorkomen, gebruik geen stopcontact dat al wordt gebruikt voor andere elektrische apparaten.

### De ventilator inschakelen

Plaats de ventilator op een vlak en stabiel oppervlak. Sluit de ventilator aan in een geaard stopcontact. Draai de schakelaar van de "0" positie naar de gewenste positie (I, II).

### De ventilator uitschakelen

Draai de schakelaar van de huidige positie naar de "0" positie. Trek de stekker uit het stopcontact.

## 5 Reiniging en onderhoud

### Nettoyage

**Aandacht:** Zorg ervoor voor de reiniging, dat de ventilator losgekoppeld is van de stroomtoevoer.

- Maak het roosteroppervlak schoon met een schone en vochtige doek. Gebruik geen chemische of bijtende reinigingsmiddelen.
- **Dompel de ventilator of kabels niet onder in water.**
- Plaats het rooster terug voordat u de ventilator gebruikt.
- Laat de ventilator volledig drogen voor gebruik.
- Reinig het rooster regelmatig met een stofzuiger, om stofophoping te voorkomen.
- De motor is vergezeld en vereist geen onderhoud, reiniging of smering.

### Onderhoud

De motorlagers worden in de fabriek permanent gesmeerd en moeten niet verder worden gesmeerd.



### AANDACHT!

**Gebruik de ventilator niet zonder beschermrooster. Gebruik de ventilator niet als deze niet normaal werkt of als deze op enigerlei wijze is beschadigd. Laat hem repareren voordat u hem weer gebruikt.**

### Opslag

Bewaar de ventilator in de kartonnen verpakking. Wind en bind de stroomkabel vast, om schade tijdens het opslag te voorkomen.

## 1 Consignes de sécurité

- Ne mettez jamais les doigts ou tout autre objet dans la grille de protection lorsque le ventilateur tourne.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Débranchez le ventilateur avant d'enlever la grille de protection pour la nettoyer.
- Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas le ventilateur dans une fenêtre. La pluie et l'humidité peuvent entraîner des risques électriques.
- Soyez vigilant lorsque le ventilateur tourne à proximité d'enfants, de personnes âgées et d'animaux domestiques.
- Ne placez pas le ventilateur près d'une flamme vive, d'appareils de cuisson ou de chauffage ou de surfaces chaudes.
- Ce ventilateur ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un autre service compétent.
- Le ventilateur doit être débranché avant tout entretien ou remplacement de pièces.
- Le ventilateur ne peut pas être utilisé dans des endroits où les conditions sont défavorables, par exemple dans une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique mortel, n'exposez pas le ventilateur à l'eau ou à la pluie.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique mortel, n'utilisez pas le ventilateur avec une commande de vitesse à semi-conducteur.
- Ne manipulez jamais le ventilateur ou le moteur avec les mains mouillées ou si vous vous trouvez sur une surface mouillée ou humide ou dans l'eau. Un choc électrique mortel pourrait en résulter.
- Ne modifiez pas le montage du ventilateur.
- Assurez-vous que les vis des protections avant et arrière sont bien serrées en position de verrouillage avant d'utiliser le ventilateur.

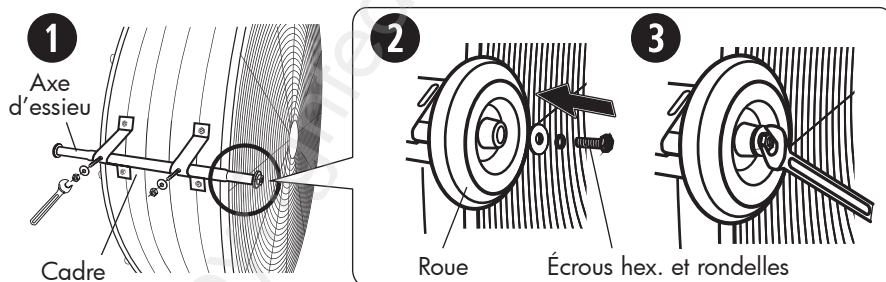
## 2 Données techniques

Modèle	MV900LB
Tension	230 V
Puissance	437 W
Fréquence	50 Hz
Diamètre	900 mm
Vitesse maximale	620 tr/min
Débit d'air	362 m <sup>3</sup> /min
Poids net	33 kg
Dimensions (L x l x h)	980 x 530 x 1010 mm

## 3 Montage

### Montage des roues

1. Insérez l'axe d'essieu dans le cadre. Alignez les trous dans le cadre avec les vis dans l'axe. Fixez les rondelles et les écrous hexagonaux avec une clé, comme indiqué sur le dessin.
2. Faites glisser chaque roue sur l'extrémité de chaque axe et fixez avec les écrous hexagonaux et les rondelles.
3. Serrez bien les écrous.



## 4 Utilisation

### Utilisation du ventilateur

Utilisez toujours le ventilateur en position verticale et en suivant les instructions et recommandations de ce manuel.

### Placement du ventilateur

Placez le ventilateur dans un endroit de la pièce qui pourra fournir un refroidissement adéquat.

### Branchement du ventilateur

Branchez le ventilateur directement dans une prise 230 Volts AC, 50 Hz. Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée. Une mauvaise connexion peut provoquer une surchauffe et endommager la fiche du ventilateur.

**Remarque :** Pour éviter de surcharger un circuit, n'utilisez pas une prise déjà utilisée pour d'autres appareils électriques.

### Allumer le ventilateur

Placez le ventilateur sur une surface plane et stable. Branchez le ventilateur dans une prise reliée à la terre. Tournez l'interrupteur de la position «0» vers la position souhaitée (I, II).

### Éteindre le ventilateur

Tournez l'interrupteur de la position actuelle vers la position «0». Débranchez l'appareil.

## 5 Nettoyage et entretien

### Nettoyage

**Attention :** Avant de nettoyer le ventilateur, assurez-vous qu'il est débranché.

- Nettoyez la surface de la grille avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou agressifs.
- **N'immergez pas le ventilateur ou aucun câble dans l'eau.**
- Remettez la grille avant d'utiliser le ventilateur.
- Laissez sécher le ventilateur complètement avant de l'utiliser.
- Nettoyez régulièrement la grille avec un aspirateur, pour éviter l'accumulation de poussière.
- Le moteur est scellé et n'exige aucun entretien, nettoyage ni lubrification.

### Entretien

Les roulements du moteur sont lubrifiés en usine de façon permanente et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.



### ATTENTION !

**N'utilisez pas le ventilateur sans la grille de protection. N'utilisez pas le ventilateur s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faites-le réparer avant de l'utiliser à nouveau.**

### Stockage

Conservez le ventilateur dans son emballage en carton. Enroulez et attachez le câble d'alimentation, pour éviter les dommages pendant le stockage.

## 1 Safety instructions

- Never insert fingers or any other objects through the grill guard when fan is in operation.
- Disconnect the fan from its power source when moving from one location to another.
- Disconnect the fan from its power source when removing guards for cleaning.
- Be sure the fan is on a stable, flat surface when in operation.
- Do not use fan in windows. Rain and moisture may create electrical hazard.
- Close supervision is necessary when this fan is used near children, the elderly and pets.
- Do not place the fan near an open flame, cooking or heating appliance, or hot surfaces.
- This fan should not be operated outside.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a snap-on service centre in order to avoid hazard.
- The appliance must be disconnected from its power source during service and when replacing parts.
- The appliance must not be used in locations where adverse conditions prevail, such as the presence of corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).
- To reduce the risk of fire or fatal electrical shock, do not expose to water or rain.
- To reduce the risk of fire or fatal electrical shock, do not use this fan with any solid state speed control device.
- Never handle the fan or motor with wet hands or when standing on wet or damp surface or in water. Fatal electrical shock may occur.
- Do not alter the fan's assembly.
- Be sure that both front and rear guard screws are completely tightened in locking position before operation.

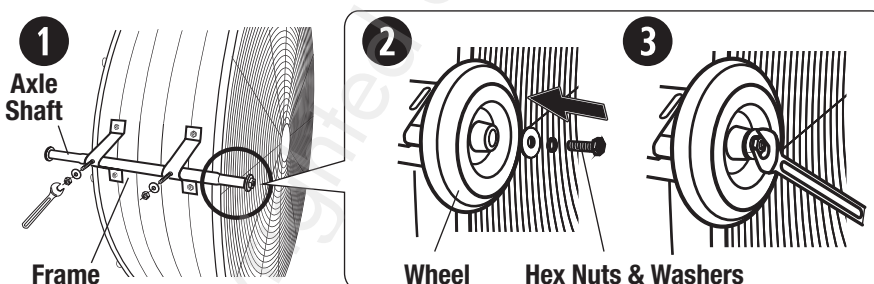
## 2 Technical parameters

Model	MV900LB
Voltage	230 V
Power	437 W
Frequency	50 Hz
Diameter	900 mm
Maximum speed	620 rpm
Air flow	362 m <sup>3</sup> /min
Net weight	33 kg
Dimensions (l x w x h)	980 x 530 x 1010 mm

## 3 Assembly

### Wheel assembly

1. Insert axle shaft through the frame. Align the holes in the frame to the screws in the axle. Secure washers and hex nuts with a wrench as shown.
2. Slide in each wheel over end of each axle shaft and secure with hex nuts and washers.
3. Tighten hex nuts.



## 4 Usage

### Fan operation

Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

### Fan Location

Place the fan in the area of the room that will provide proper fan cooling.

### Fan connection

Plug fan directly into 230 volt AC, 50 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan.

**Note:** To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other electrical needs.

### Turning fan on

Place fan on stable level surface. Plug fan into properly grounded outlet. To start the fan, rotate the power knob from the "0" position to the desired fan speed (I, II).

### Turning fan off

To turn the fan off, rotate the power knob from the current fan speed setting to the "0" position. Remove plug from outlet.

## 5 Care and maintenance

### Cleaning

**Caution:** Before cleaning the fan be sure to disconnect power cord from the plug.

- Clean the grille surface with a clean damp cloth. Do not use harsh chemical or abrasive cleaners.  
**Do not immerse the fan or any wires in water.**
- Replace front grille before fan use.
- Allow fan to dry completely before use.
- Periodic grille cleaning with a vacuum will prevent dust build up.
- The motor is sealed and does not require any interior maintenance, cleaning or lubrication.

### Maintenance

The internal motor bearings are permanently lubricated at the factory and do not require any additional lubrication.



### CAUTION!

**Do not operate the fan without the grille in place. Do not use the fan if it has malfunctioned or become damaged in any way. Let it repair before further use.**

### Storage

Keep original carton for storage of the fan. Coil and tie the power cord to avoid damage during storage.

- NL** 6 **EG conformiteitsverklaring**
- FR** 6 **Déclaration de conformité CE**
- EN** 6 **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder  
Fabricant/Importateur  
Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools sa**  
Avenue Patrick Wagnon, 7  
ZAEM de Haureu  
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
Déclare par la présente que le produit suivant :  
Hereby declares that the following product :

Product  
Produit  
Product

**Mobiele ventilator**  
**Ventilateur mobile**  
**Mobile fan**

Order nr. :

**MV900LB** (722313035)

Test report number :

**191118009GZU-001**  
**191118010GZU-001**

Geldende CE-richtlijnen  
Normes CE en vigueur  
Relevant EU directives

**2014/35/EU**  
**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017**  
**EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009**  
**EN 62233:2008**  
**2009/125/EC**  
**2014/30/EU**  
**EN 55014-1:2017**  
**EN 55014-2:2015**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 17/02/2020

Bart Vynckier, Director  
Vynckier Tools sa

